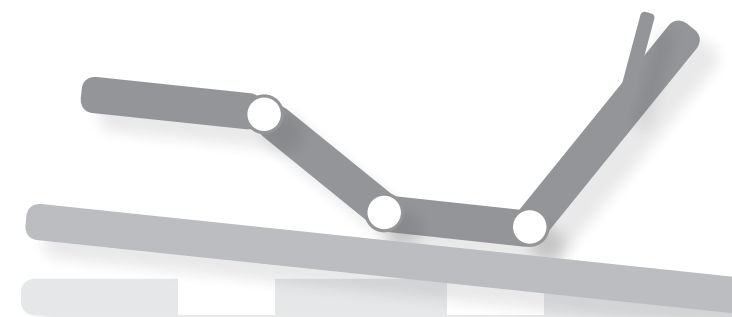


Motorrahmen

Motor frames / Sommier motorisé

Lattoflex 292 - 295

Lattoflex 392 - 395



Montage- & Bedienungsanleitung

Installation and operating instructions

Instructions de montage et d'utilisation

deutsch

Wichtiges Dokument. Bitte sorgfältig aufbewahren!

english

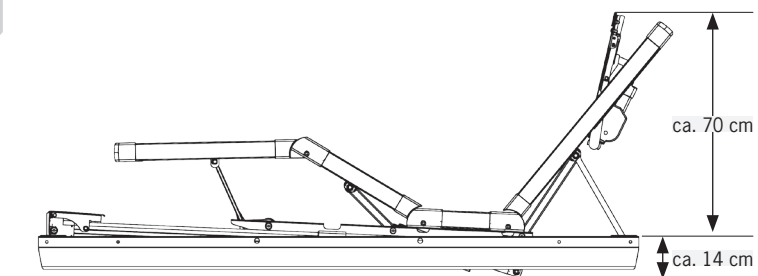
Important document. Please keep in a safe place.

français

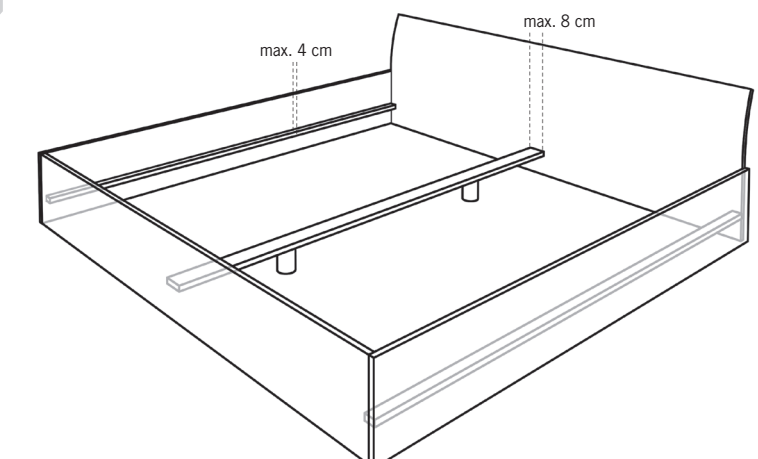
Document important. A conserver avec soin.

lattoflex®

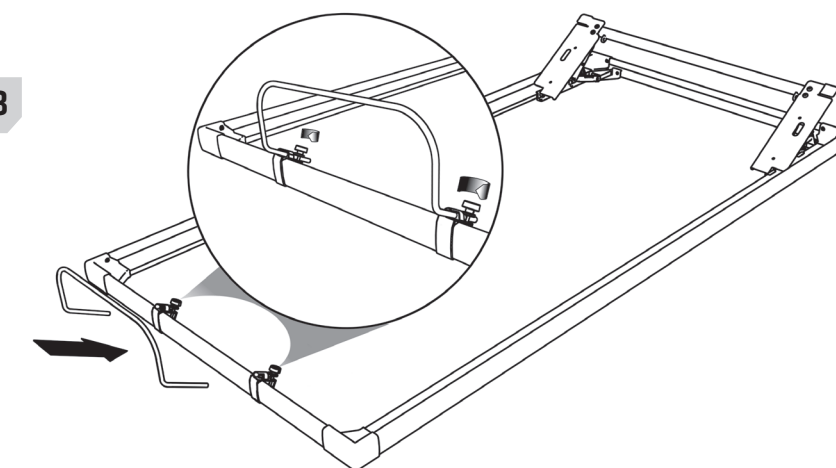
1



2



3



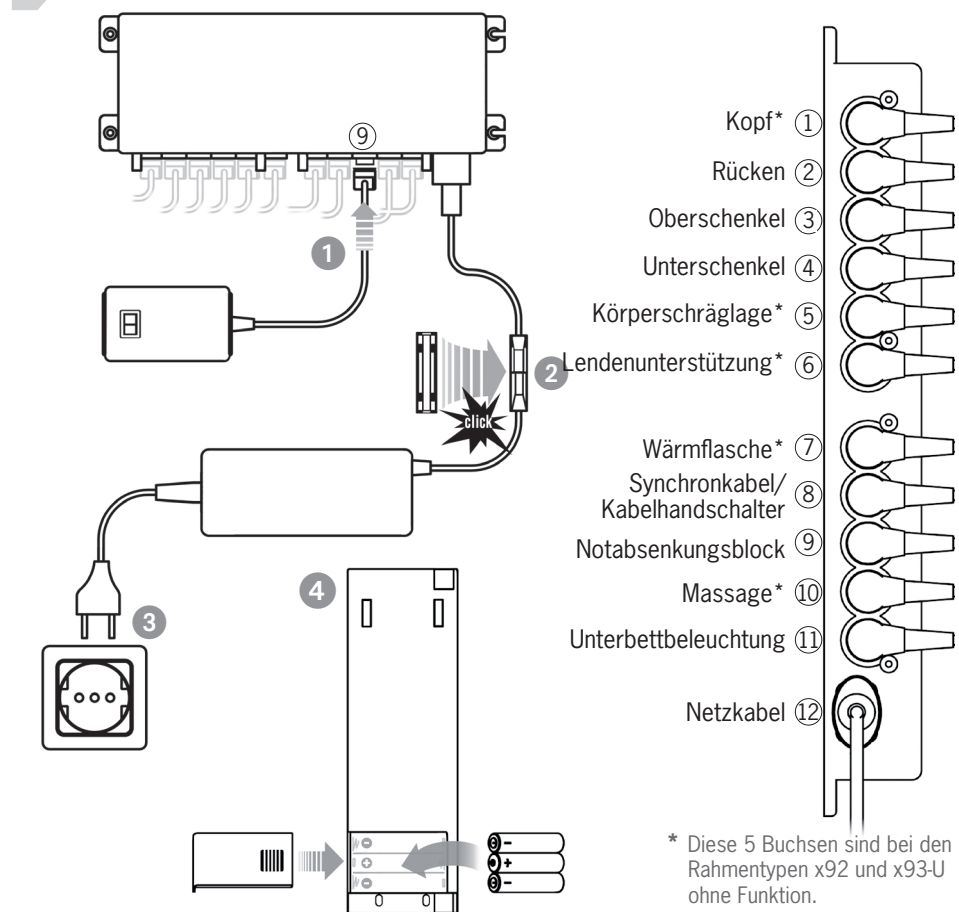
Bitte aufklappen, Please open here, Ouvrir s.v.p.

Thomas GmbH+Co. Sitz- und Liegemöbel KG · Postfach 1464 · D-27424 Bremervörde
Tel. + 49 (0) 4761/979-0 · Fax + 49 (0) 4761/979-161 · E-Mail: info@lattoflex.com

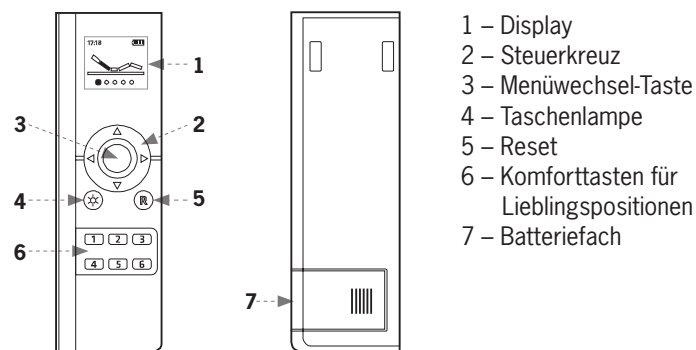
lattoflex®

www.lattoflex.com

4 Inbetriebnahme - Commissioning - Mise en Service



5 Fernbedienung - Remote Control - Télécommande



Sie haben ein Smart-phone? Bitte nutzen Sie die kostenlose Lattoflex-App zur Steuerung Ihres Motorrahmens – auch quer durch's Haus solange Sie in Ihrem W-LAN-Netz sind. Laden Sie die Lattoflex-App für iPhone oder iPad bei itunes runter, für Android-Geräte bei Google Play. Folgen Sie einfach dem QR-Code:



Have you got a smart phone? Please use the free Lattoflex app to control your motor frame - even throughout the house as long as you are in the Wi-Fi network. Load the Lattoflex app for iPhone or iPad from itunes, or from GooglePlay for android devices. Simply follow the QR code:



Vous possédez un Smart-phone ? Alors veuillez utiliser l'appli Lattoflex gratuite pour commander votre sommier motorisé – même à travers la maison, tant que vous êtes connecté à votre réseau WIFI. Téléchargez l'appli Lattoflex pour iPhone ou iPad sur iTunes, pour Android sur Google Play. Il vous suffit de suivre le code QR.



Zur Verbindung mit dem Motorrahmen benötigen Sie den W-LAN-Adapter „Smart Remote“ (als Zubehör erhältlich).

You will need the Smart Remote Wi-Fi adapter to connect with the motor frame (available as accessory).

Pour vous connecter au sommier motorisé, vous devez disposer de l'adaptateur WIFI « Smart Remote » (disponible comme accessoire).

Technische Daten

Die Motoren arbeiten mit einer Sicherheits-Kleinspannung von max. 29 V DC.	
Netzanschluss	100V – 230V, 50Hz bis 60Hz (Einphasen-Wechselstrom), max. 2,0 A
Einschaltdauer	bei maximaler Dauerlast 2min „ON“ – 18min „OFF“
Schutzklasse	IP20
Notabsenkung	2 Batterien 9V E Block
Standby	ca. 0,8 Watt
Anschlussmöglichkeiten allgemein	6 Motoren, elektrische Wärmflasche, Massagesystem, LED-Unterbettbeleuchtung, Kabelhandschalter, Synchronkabel, Notabsenkungsblock
Anschlussmöglichkeiten Rahmentypen x92 und x93-U	3 Motoren, LED-Unterbettbeleuchtung, Kabelhandschalter, Synchronkabel, Notabsenkungsblock
Funk-Fernbedienung	
Stromversorgung	3 Batterien 1,5V AAA, alternativ sind Akkus 1,2V einsetzbar
Funk-Frequenz	2,4 Ghz, bidirektionale Verbindung nach EN 30440-1 V1.6.1 und EN300440-2 V1.4.1. Sendeleistung <1mW
LED-Taschenlampe	0,1 Watt
Bedienbare Empfänger	Motorrahmen, max. 6 Steckdosenempfänger
Die Produkte enthalten einen Funksender und dürfen nur im Geltungsbereich der EN 300440 betrieben werden. Ggf. sind regionale Bestimmungen einzuhalten.	

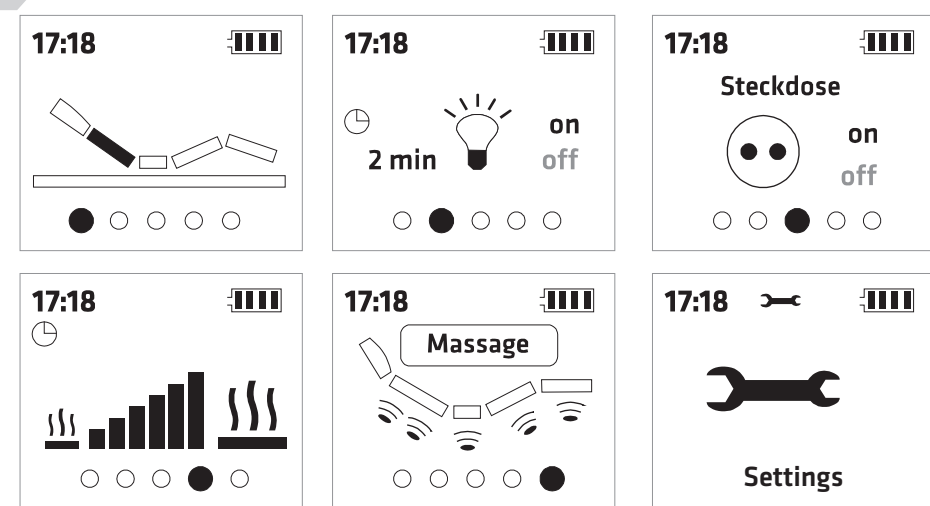
Technical Data

The motors work with safe low voltage of max. 29V DC.	
Mains connection	100V – 230V, 50Hz to 60Hz (single phase alternating current), max. 2.0 A
Switch-on period	2 min ON at maximum continuous load, 18 min OFF
Protection class	IP20
Emergency lowering	2 x 9V E-block batteries
Standby	approx. 0.8 W
Possible connections in general	6 motors, electrical hot water bottle, massage system, LED underbed lighting, cable hand switch, synchronous cable, emergency lowering block
Possible connections for frame types x92 an x93-U	3 motors, LED underbed lighting, cable hand switch, synchronous cable, emergency lowering block
Radio remote control	
Power supply	3 x 1.5V AAA batteries or 1.2V rechargeable batteries
Radio frequency	2.4 GHz, bidirectional connection as per EN 30440-1 V1.6.1 und EN300440-2 V1.4.1, transmitting power <1mW
LED torch	0.1 W
Operable receiver	motor frame, max. 6-socket receiver
The products are fitted with a radio transmitter and may only be operated within the scope of EN 300440. Regional regulations must be heeded where applicable.	

Caractéristiques techniques

Les moteurs fonctionnent avec un courant de sécurité à faible tension de 29 Volts C.C. maximum	
Raccord au réseau	100 V – 230 V, 50 Hz à 60Hz (courant alternatif monophasé), 2,0 A maximum
Durée de branchement	2 minutes « ON » – 18 minutes « OFF » en charge permanente maximale
Catégorie de protection	IP20
Abaissement de secours	2 piles monobloc de 9 Volts
Mode de veille	env. 0,8 Watt
Possibilités de raccordement général	6 moteurs, bouillotte électrique, système de massage, LED d'éclairage sous le lit, interrupteur manuel à câble, câble synchrone, bloc d'abaissement de secours
Possibilités de raccordement dans les types x92 an x93-U	3 moteurs, LED d'éclairage sous le lit, interrupteur manuel à câble, câble synchrone, bloc d'abaissement de secours
Télécommande radio	
Alimentation en courant	3 piles de 1,5 Volts AAA, l'utilisation d'accumulateurs de 1,2 Volts est possible en alternative
Fréquence radio	2,4 Ghz, connexion bidirectionnelle selon EN 30440-1 V1.6.1 et EN 300440-2 V1.4.1, puissance d'émission < à 1 mW
DEL d'éclairage	0,1 Watt
Récepteurs commandables	sommier motorisé, 6 prises réceptrices maximum
Les produits sont dotés d'un émetteur radio et leur utilisation est restreinte au domaine d'application de la norme EN 300440. Respecter les dispositions régionales, le cas échéant.	

6 Menüebenen - Menu levels - Niveaux du menu



7 Einstellmenü - Setting Menu - Menu de configuration

